

Den Europæiske Unions Tidende

L 66

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

6. marts 2007

Indhold	I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
---------	--	--

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 234/2007 af 5. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
---	---

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 235/2007 af 5. marts 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 474/2006 om opstilling af fællesskabslisten over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet ⁽¹⁾	3
--	---

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 236/2007 af 2. marts 2007 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe	14
---	----

Kommissionens forordning (EF) nr. 237/2007 af 5. marts 2007 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07	17
--	----

II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
--	--

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER

Rådet

2007/149/EF:

★ Rådets afgørelse af 5. marts 2007 om bemyndigelse af vicegeneralsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union til at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå og forvalte kontrakter om levering af tjenesteydelser vedrørende en kommunikationsinfrastruktur i Schengen-sammenhæng indtil overgangen til en kommunikationsinfrastruktur under Det Europæiske Fællesskab	19
---	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

- ★ **Rådets fælles holdning 2007/150/FUSP af 5. marts 2007 om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)** 21

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til afgørelse nr. 7/2005 truffet af AVS-EF-Ministerrådet den 22. november 2005 om en anden tildeling på 250 mio. EUR fra det betingede beløb på 1 mia. EUR under 9. EUF til anden overførsel til AVS-EU-vandfaciliteten (EUT L 48 af 18.2.2006)** 28

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 234/2007

af 5. marts 2007

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 5. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	140,9
	MA	51,9
	TN	148,3
	TR	153,7
	ZZ	123,7
0707 00 05	JO	171,8
	MA	67,2
	TR	152,8
	ZZ	130,6
0709 90 70	MA	56,3
	TR	109,0
	ZZ	82,7
0709 90 80	IL	140,6
	ZZ	140,6
0805 10 20	CU	36,3
	EG	47,5
	IL	59,9
	MA	44,6
	TN	48,9
	TR	88,2
	ZZ	54,2
0805 50 10	IL	61,0
	TR	52,7
	ZZ	56,9
0808 10 80	AR	90,9
	BR	90,0
	CA	99,2
	CL	109,6
	CN	81,1
	US	114,7
	UY	63,9
	ZA	101,9
	ZZ	93,9
0808 20 50	AR	76,5
	CL	72,1
	US	88,2
	ZA	89,9
	ZZ	81,7

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 235/2007**af 5. marts 2007****om ændring af forordning (EF) nr. 474/2006 om opstilling af fællesskabslisten over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 474/2006 ⁽²⁾ er fællesskabslisten over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 2111/2005 opstillet.

(2) En medlemsstat har anmodet om ajourføring af fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2111/2005, og artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 473/2006 af 22. marts 2006 om gennemførelsesbestemmelser til den fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet, der er omhandlet i kapitel II i forordning (EF) nr. 2111/2005 ⁽³⁾.

(3) En række medlemsstater har givet Kommissionen oplysninger, som er relevante i forbindelse med en ajourføring af fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2111/2005. Tredjelande har også forelagt relevante oplysninger. Fællesskabslisten bør ajourføres på dette grundlag.

(4) Kommissionen har underrettet alle berørte luftfartsselskaber, enten direkte eller, hvor dette ikke har været muligt, via de myndigheder, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn med luftfartsselskaberne, om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke der kan træffes afgørelse om enten at nedlægge

driftsforbud for dem i Fællesskabet eller at ændre betingelserne for et driftsforbud for et luftfartsselskab, der er opført på fællesskabslisten.

(5) Kommissionen gav de berørte luftfartsselskaber lejlighed til at gennemgå de af medlemsstaterne fremlagte dokumenter, fremsætte skriftlige bemærkninger og give Kommissionen en mundtlig redegørelse inden for 10 arbejdsdage samt at give en mundtlig redegørelse til Udvalget for Luftfartssikkerhed, der er nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart ⁽⁴⁾.

(6) De myndigheder, som har ansvaret for at føre tilsyn med de berørte luftfartsselskaber, er blevet konsulteret af Kommissionen og i nogle tilfælde også af nogle medlemsstater.

Air West

(7) Der er beviser for alvorlige sikkerhedsmangler om bord på flyet IL-76, med registreringsnummer ST-EWX, der er det eneste fly, som Air West har tilladelse til at benytte til flyvninger til Fællesskabet. Disse mangler er konstateret af Tyskland under en rampeinspektion i SAFA-programets ⁽⁵⁾ regi.

(8) Tyskland har meddelt Kommissionen, at Tyskland øjeblikkeligt har nedlagt driftsforbud for Air Wests samlede flåde under hensyntagen til de fælles kriterier inden for rammerne af artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2111/2005.

(9) Desuden har Tyskland forelagt Kommissionen en anmodning om at ajourføre fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2111/2005 og efter artikel 6 i forordning (EF) nr. 473/2006, med henblik på at udvide driftsforbuddet i Fællesskabet til Air Wests samlede flåde.

⁽¹⁾ EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 84 af 23.3.2006, s. 14. Ændret ved forordning (EF) nr. 1543/2006 (EUT L 283 af 14.10.2006, s. 27).

⁽³⁾ EUT L 84 af 23.3.2005, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 1900/2006 (EUT L 377 af 27.12.2006, s. 176).

⁽⁵⁾ LBA/D-2006-510.

- (10) Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at den samlede flåde i Air West Co. Ltd ikke opfylder de relevante sikkerhedsstandarder. Der bør nedlægges forbud mod alle luftfartsselskabets driftsaktiviteter, og det bør overføres fra bilag B til bilag A.

BGB Air

- (11) Myndighederne i Kasakhstan har oplyst Kommissionen om, at de har trukket luftfartsselskabet BGB Airs AOC tilbage. Da dette selskab, der er certificeret i Kasakhstan, derpå har indstillet sine aktiviteter, bør det udgå af bilag A.

Dairo Air Services/DAS Air Cargo

- (12) Foranstaltninger, der træffes i henseende til Dairo Air Services fra Uganda, bør også gælde for DAS Air Cargo (DAZ).
- (13) Dairo Air Services/DAS Air Cargo har forelagt Kommissionen en omfattende plan for afhjælpende foranstaltninger, hvormed det er hensigten at tage hånd om luftfartsselskabets systemiske sikkerhedsmangler, og planen er allerede under gennemførelse. Desuden har Ugandas kompetente myndigheder bakket op om luftfartsselskabets handlingsplan og opstillet en detaljeret årlig tilsynsplan for overvågningen af luftfartsselskabet i 2007.
- (14) Kommissionen kontaktede Kenyas kompetente myndigheder for at få bekræftet, at det AOC, som Kenya har udstedt til DAS Air Cargo, er trukket tilbage. Kommissionen bør søge at afklare dette spørgsmål yderligere.
- (15) På grundlag af de fælles kriterier vurderes det, at Dairo Air Services/DAS Air Cargo bør have tilladelse til at udøve sin virksomhed i Fællesskabet og derfor bør udgå af bilag A. Medlemsstaterne har til hensigt at sørge for yderligere kontrol med den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsnormer ved systematiske rampeinspektioner af dette luftfartsselskabs fly.
- (16) Ugandas kompetente myndigheder har bekræftet, at luftfartsselskabet har sin hovedvirksomhed i Entebbe. Kommissionen vil tage situationen op til fornyet overvejelse, hvad angår Ugandas kompetente myndigheders evne til at udføre deres tilsynsaktiviteter. Både selskabet og Ugandas kompetente myndigheder har accepteret om nødvendigt at blive underkastet en revision.

GST Aero

- (17) Myndighederne i Kasakhstan har oplyst Kommissionen om, at de har trukket luftfartsselskabet GST Aeros AOC tilbage. Da dette selskab, der er certificeret i Kasakhstan, derpå har indstillet sine aktiviteter, bør det udgå af bilag A.

Pakistan International Airlines

- (18) Pakistan International Airlines har forelagt Kommissionen en plan for afhjælpende foranstaltninger, hvormed det er hensigten at tage hånd om de systemiske sikkerhedsmangler, som forskellige medlemsstater har konstateret under rampeinspektioner i SAFA-programmets regi. Desuden har Pakistans kompetente myndigheder bakket op om luftfartsselskabets handlingsplan og opstillet en årlig tilsynsplan for overvågningen af luftfartsselskabet.
- (19) En gruppe europæiske eksperter rejste til Pakistan den 12.-16. februar 2007 for at undersøge forholdene og evaluere gennemførelsen af den forelagte handlingsplan. Af dens rapport fremgår det, at nogle af de foranstaltninger, der er nødvendige for at selskabet igen overholder de relevante sikkerhedsnormer, endnu ikke er gennemført, og dette gælder navnlig luftfartsselskabets fly af typen Boeing B-747 og Airbus A-310. Situationen er tilfredsstillende for flåden af B-777, der ikke er berørt af de systemiske mangler, jf. betragtning 18, og den fortsatte luftdygtighed sikres med passende ordninger.
- (20) Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at Pakistan International Airlines ikke opfylder de relevante sikkerhedsnormer, bortset fra flyvninger, der foretages med flåden af Boeing B-777, og luftfartsselskabet bør optages i bilag B, hvad angår alle andre flyvninger⁽¹⁾. Medlemsstaterne har derudover til hensigt at sørge for yderligere kontrol med den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsnormer ved systematiske rampeinspektioner af dette luftfartsselskabs fly.

Weasua Airlines/Luftfartsselskaber fra Liberia

- (21) Myndighederne i Liberia har oplyst Kommissionen om, at AOC for det eneste luftfartsselskab, som på nuværende tidspunkt stadig er certificeret i Liberia — Weasua Airlines — er udløbet pr. 31. december 2006, og at de omtalte myndigheder har afvist en fornyelse heraf. Da dette selskab, Weasua Airlines, har indstillet sine aktiviteter, bør det udgå af bilag A.

⁽¹⁾ Boeing B-777-flåden består på nuværende tidspunkt af følgende fly: to B-777-340ER med registreringsnummer AP-BHV og AP-BHW; fire B-777-240ER med registreringsnummer AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL og AP-BHW; to B-777-240LR med registreringsnummer AP-BGY og AP-BGZ.

- (22) Angående den plan for afhjælpende foranstaltninger, som Liberia har indført for at bringe sin evne til at føre tilsyn med luftfartssikkerheden i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsnormer, fremgår det af den dokumentation, der er forelagt Kommissionen, at der er behov for yderligere fremskridt, inden gennemførelsen er afsluttet. Dette indebærer, at såfremt Liberias civile luftfartsmyndighed udsteder et AOC til et luftfartsselskab, bør dette optages i bilag A.

Luftfartsselskaber fra Den Demokratiske Republik Congo

- (23) Den Demokratiske Republik Congos myndigheder har oplyst over for Kommissionen, at de har udstedt et AOC til følgende luftfartsselskaber: African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines og Safe Air Company. Disse luftfartsselskaber bør udtrykkeligt optages i bilag A.
- (24) Myndighederne i Den Demokratiske Republik Congo har oplyst Kommissionen om, at de har trukket følgende luftfartsselskabers AOC tilbage: Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines og CO-ZA Airways. Da disse selskaber, der er certificeret i Den Demokratiske Republik Congo, derpå har indstillet deres aktiviteter, bør de udgå af bilag A.
- (25) Hewa Bora Airways har erhvervet et nyt fly til erstatning for det fly, der tidligere er omtalt i bilag B. Belgien har oplyst Kommissionen om, at det har til hensigt fortsat at anvende den samme foreløbige ordning med rampeinspektioner og tilsyn for dette nye fly, som blev anvendt for det tidligere fly. Derfor erstattes flyet af typen Lockheed L-1011, med serienr. 193H-1206 og registreringsnummer 9Q-CHC, i bilag B med flyet Boeing B767-266 ER, med serienr. 23 178 og registreringsnummer 9Q-CJD.

Luftfartsselskaber fra Ækvatorialguinea

- (26) Myndighederne i Ækvatorialguinea har forelagt Kommissionen en ajourført liste over luftfartsselskaber, der er indehaver af et AOC. På nuværende tidspunkt er de eneste luftfartsselskaber, der er certificeret i Ækvatorialguinea: Euroguineana de Aviación y Transportes, General Work Aviación, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aéreos og Unión de Transportes Aéreos (UTAGE). Fællesskabslisten bør derfor ajourføres i overensstemmelse hermed, og disse luftfartsselskaber bør optages i bilag A.

Luftfartsselskaber fra Kirgisistan

- (27) Kirgisistans myndigheder har oplyst over for Kommissionen, at de har udstedt et AOC til følgende luftfartsselskaber: Air Central Asia, Esen Air, Air Manas og World Wing Aviation. Da disse nye luftfartsselskaber er certificeret af Kirgisistans myndigheder, som har udvist manglende evne til at gennemføre fyldestgørende sikkerhedstilsyn, bør de opføres i bilag A.
- (28) Kirgisistans myndigheder har oplyst Kommissionen om, at de har trukket følgende luftfartsselskabers AOC tilbage: Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air og Sun Light. Da disse selskaber, der er certificeret i Kirgisistan, derpå har indstillet deres aktiviteter, bør de udgå af bilag A.

Phuket Air

- (29) Efter Kommissionens og medlemsstaternes analyse af den dokumentation, som Phuket Air forelagde om fremskridtene med gennemførelsen af sin plan for afhjælpende foranstaltninger, og efter Thailands kompetente myndigheds godkendelse og positive bedømmelse af denne dokumentation er der tilstrækkeligt belæg for, at luftfartsselskabet med succes har afsluttet de fleste opgaver i den omfattende plan for afhjælpende foranstaltninger, som blev opstillet efter optagelsen af luftfartsselskabet på den første fællesskabsliste, der blev offentliggjort i marts 2006.
- (30) Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at Phuket Air har truffet alle de nødvendige foranstaltninger for at opfylde de relevante sikkerhedsnormer og derfor bør udgå af bilag A.
- (31) Phuket Air har erklæret, at det for indeværende ikke har planer om at foretage flyvninger til Europa i en overskuelig fremtid; hvis luftfartsselskabet overvejer at genoptage beflyvningen af Fællesskabets territorium uanset under hvilken form, skal det på forhånd informere Kommissionen herom, og denne forbeholder sig ret til at gennemføre den nødvendige kontrol for at forvisse sig om, at de relevante sikkerhedsnormer fortsat er opfyldt. På mødet i Udvalget for Luftfartssikkerhed den 21. februar 2007 har både luftfartsselskabet og Thailands kompetente myndigheder tilkendegivet, at de er indstillet på at godkende disse betingelser, herunder muligheden for inspektion på stedet, hvis Kommissionen ønsker dette.

A Jet Aviation/ex Helios Airways

- (32) Kommissionen har taget oplysningerne fra EASA og Cyperns kompetente myndigheder om suspension og efterfølgende inddragelse af luftfartsselskabet A Jet Aviations AOC, til efterretning. På baggrund af resultaterne af det seneste besøg, som EASA og JAA i fællesskab aflagde i januar 2007 angående Cyperns kompetente myndigheds tilsyn, har Kommissionen bemærket de betydelige fremskridt, der er opnået med hensyn til luftdygtighed, vedligeholdelse, operationelle krav og certificering af flybesætninger; dog må indsatsen videreføres, og Kommissionen bør overvåge den videre udvikling på dette område.

Johnsons Air

- (33) Kommissionen har gransket Johnsons Airs situation på grundlag af den dokumentation, der er forelagt af Ghanas civile luftfartsmyndigheder, herunder tilsynsprogrammet for dette luftfartsselskab, og Kommissionen finder, at de relevante sikkerhedsnormer er opfyldt. Kommissionen er derfor af den opfattelse, at Johnsons Air ikke bør optages på fællesskabslisten.

Luftfartsselskaber fra Bulgarien

- (34) Efter at Kommissionen forelagde de kompetente myndigheder i Bulgarien oplysninger om en række resultater af rampeinspektioner i SAFA-programmets regi, besluttede sidstnævnte den 21. februar 2007 med øjeblikkelig virkning at ændre AOC for fem bulgarske luftfragtselskaber. Bulgarien indskrænker nu deres flyvning til Det Europæiske Fællesskab samt til Norge, Island og Schweiz. Dette indebærer, at Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air og Vega Airlines fra den dato og indtil videre ikke har tilladelse til at foretage flyvninger til de øvrige EF-medlemsstater eller Norge, Island og Schweiz.
- (35) Bulgariens kompetente myndigheder har forpligtet sig til inden for to måneder at granske disse foranstaltninger på grundlag af egnede planer for afhjælpende foranstaltninger, der skal gennemføres af disse luftfartsselskaber efter disse myndigheders verifikation og godkendelse. Kommissionen har taget de foranstaltninger, som Bulgariens kompetente myndigheder har truffet, til efterretning, og bør nøje overvåge disse luftfartsselskabers situation og udøvelsen af disse myndigheders tilsynspligt i de kommende måneder med bistand fra EASA og medlemsstaterne.

Luftfartsselskaber fra Rusland

- (36) Kommissionen har kontaktet de russiske myndigheder med henblik på at granske situationen for luftfartsel-

skabet »Rossyia«, der siden den 1. november 2006 er efterfølgeren til Pulkovo Airlines. I lyset af, hvor langt luftfartsselskabet er nået med gennemførelsen af planen for afhjælpende foranstaltninger, finder Kommissionen det nødvendigt fortsat at overvåge Rossyia nøje. Til dette formål gennemføres der en revision i løbet af april 2007.

- (37) Kommissionen har noteret sig, hvor langt Ruslands kompetente myndigheder er nået med gennemførelsen af de afhjælpende foranstaltninger, der er iværksat efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 1543/2006, og deres beslutning af 12. februar om at indføre indskrænkninger for ni luftfartsselskaber på grundlag af oplysninger fra Kommissionen med angivelse af systemiske sikkerhedsmangler i disse luftfartsselskaber. Heraf følger, at de russiske luftfartsselskaber Aero Rent, Tatarstan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo) og Utair fra den dato ikke kan foretage enkeltflyvninger og charterflyvninger til Fællesskabet. Sådanne flyvninger kan kun foretages efter verifikation og specifik, undtagelsesvis tilladelse fra Ruslands kompetente myndigheder samt formel accept fra den medlemsstat, hvori bestemmelseslufthaven er beliggende. Kommissionen og medlemsstaterne vil blive informeret i god tid forud for udstedelsen af tilladelsen. Den pågældende medlemsstat bør udføre passende rampeinspektioner i bestemmelseslufthaven i Fællesskabet. Flyvetilladelsen bør medbringes ombord for at lette udførelsen af rampeinspektioner.
- (38) Derudover tager Kommissionen til efterretning, at den ovennævnte ordning er af midlertidig karakter, og at Ruslands kompetente myndigheder vil redegøre for driftssituationen for alle berørte luftfartsselskaber, herunder selskaber der foretager ruteflyvning, samt en plan for afhjælpende foranstaltninger med henblik på at træffe en endelig afgørelse om disse luftfartsselskaber senest ved udgangen af april 2007. Medlemsstaterne har til hensigt at sørge for yderligere kontrol med den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsnormer ved systematiske rampeinspektioner af alle disse luftfartsselskabers flyvninger.
- (39) På baggrund af de forskellige foranstaltninger, som Ruslands kompetente myndigheder har truffet, påtænker Kommissionen at verificere sikkerhedssituationen hos de ovennævnte luftfartsselskaber. Kommissionen har i den forbindelse til hensigt at aflægge et besøg i løbet af de kommende måneder med bistand fra medlemsstaterne og Ruslands kompetente myndigheder.

Almindelige betragtninger angående luftfartsselskaber, som har indstillet deres aktiviteter

- (40) Da luftfartsselskaber, der udgår af listen som følge af, at de erklærer at have indstillet deres aktiviteter, kan dukke op igen med en anden identitet eller nationalitet, bør Kommissionen fortsat aktivt overvåge overførsler og bevægelser af disse enheder.

Almindelige betragtninger vedrørende de andre luftfartsselskaber, der er optaget på listen

- (41) Kommissionen har indtil videre ikke modtaget dokumentation for en fuldstændig gennemførelse af passende afhjælpningsforanstaltninger hos de andre luftfartsselskaber, som er medtaget på den fællesskabsliste, der blev ajourført den 12. oktober 2006, og hos de myndigheder, der er ansvarlige for det lovpligtige tilsyn med disse luftfartsselskaber, til trods for specifikke anmodninger herom fra Kommissionen. Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at disse luftfartsselskaber fortsat skal være pålagt driftsforbud.

- (42) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Luftfartssikkerhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 474/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag A affattes som anført i bilag A til nærværende forordning.
- 2) Bilag B affattes som angivet i bilag B til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2007.

På Kommissionens vegne
Jacques BARROT
Næstformand

BILAG A

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, FOR HVIS VEDKOMMENDE ALLE FORMER FOR DRIFT ER OMFATTET AF FORBUD I FÆLLESSKABET ⁽¹⁾

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
AIR KORYO	Ukendt	KOR	Den Demokratiske Folke-republik Korea (DPRK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Surinam
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ukendt	VRB	Rwanda
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Den Demokratiske Republik Congo (RDC), undtagen Hewa Bora Airways ⁽¹⁾, herunder:		—	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR TROPQUES s.p.r.l.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)

⁽¹⁾ Luftfartsselskaber, der er opført i bilag A, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsnormer opfyldes.

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministers underskrift (anordning 78/205)	LCG	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Ækvatorialguinea, herunder:			Ækvatorialguinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ækvatorialguinea
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	Ikke oplyst	Ækvatorialguinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AÉREOS	739	GET	Ækvatorialguinea
GUINEA AIRWAYS	738	Ikke oplyst	Ækvatorialguinea
UTAGE — UNIÓN DE TRANSPORTES AÉREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ækvatorialguinea

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Kirgisistan, herunder:		—	Kirgisistan
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgisistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisistan
ASIA ALPHA	31	SAL	Kirgisistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisistan
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgisistan
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgisistan
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLINES FEZ	18	BGK	Kirgisistan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgisistan
DAMES	20	DAM	Kirgisistan
ESEN AIR	2	ESD	Kirgisistan
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgisistan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgisistan
INTAL AVIA	27	INL	Kirgisistan
ITEK AIR	04	IKA	Kirgisistan
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Kirgisistan
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Kirgisistan
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgisistan
MAX AVIA	33	MAI	Kirgisistan
OHS AVIA	09	OSH	Kirgisistan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgisistan
SKY WAY	21	SAB	Kirgisistan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgisistan
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgisistan
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgisistan
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Liberia		—	Liberia
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Sierra Leone, herunder:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	Ukendt	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) Ltd	Ukendt	BVU	Sierra Leone

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Ukendt	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE Ltd	Ukendt	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Ukendt	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES Ltd	Ukendt	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Swaziland, herunder:	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (Pty) Ltd	Ukendt	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Ukendt	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ukendt	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Ukendt	Ukendt	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ukendt	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Ukendt	SZL	Swaziland

(¹) Hewa Bora Airways må bruge det luftfartøj, der er anført i bilag B, til sine nuværende operationer i Det Europæiske Fællesskab.

BILAG B

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, DER ER OMFATTET AF DRIFTSMÆSSIGE BEGRÆNSNINGER I FÆLLESSKABET ⁽¹⁾

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og dens firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC)	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland	Luftfartøjstype	Registreringsnummer eller -numre og serienummer eller numre, hvis dette/disse er kendt	Registreringsstat
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comorerne	Hele flåden, undtagen: LET 410 UVP	Hele flåden, undtagen: D6-CAM (851336)	Comorerne
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽¹⁾	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)	Hele flåden, undtagen: B767-266 ER	Hele flåden, undtagen: 9Q-CJD (serienr. 23 178)	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pakistan	Hele flåden, undtagen: alle B-777	Hele flåden, undtagen: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Pakistan

⁽¹⁾ Hewa Bora Airways må kun bruge det luftfartøj, der er anført for dets nuværende operationer i Det Europæiske Fællesskab.

⁽¹⁾ Luftfartsselskaber, der er opført i bilag B, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsnormer opfyldes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 236/2007**af 2. marts 2007****om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 314/2004 af 19. februar 2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe ⁽¹⁾, særlig artikel 11, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Bilag III til forordning (EF) nr. 314/2004 indeholder en liste over de personer, der i henhold til forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

(2) Ved fælles holdning 2007/120/FUSP af 19. februar 2007 ⁽²⁾ ændres bilaget til fælles holdning 2004/161/FUSP ⁽³⁾. Bilag III til forordning (EF) nr. 314/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(3) For at sikre, at de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III til forordning (EF) nr. 314/2004 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektør for eksterne forbindelser

⁽¹⁾ EUT L 55 af 24.2.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 51 af 20.2.2007, s. 25.

⁽³⁾ EUT L 50 af 20.2.2004, s. 66.

BILAG

I bilag III til forordning (EF) nr. 314/2004 foretages følgende ændringer:

1) Følgende fysiske personer tilføjes:

»**Mavhaire**, Dzikamai, medlem af ZANU-PF's politbureau.«

2) Følgende fysiske personer slettes:

a) »**Jokonya**, Tichaona; minister for information og presse, født 27.12.1938.«

b) »**Tungamirai**, Josiah T., viceminister for »indigenisation« og »empowerment«, pensioneret luftmarskal (tidligere sekretær for »indigenisation« og »empowerment« i ZANU-PF's politbureau), født 8.10.1948.«

3) Følgende ændringer foretages:

a) »**Chombo**, Ignatius Morgan Chininya, minister for lokalforvaltning, offentlige arbejder og boliganliggende, født 1.8.1952« affattes således:

»**Chombo**, Ignatius Morgan Chininya, minister for lokalforvaltning, offentlige arbejder og byudvikling, født 1.8.1952.«

b) »**Lesabe**, Thenjiwe V., sekretær for kvindeanliggende i ZANU-PF's politbureau, født 1933« affattes således:

»**Lesabe**, Thenjiwe V., medlem af ZANU-PF's politbureau, født 1933.«

c) »**Madzongwe**, Edna (alias Edina), vicesekretær for produktion og arbejde i ZANU-PF's politbureau, født 11.7.1943« affattes således:

»**Madzongwe**, Edna (alias Edina), formand for senatet (ZANU-PF), født 11.7.1943.«

d) »**Mutasa**, Didymus Noel Edwin, minister for statens sikkerhed (tidligere minister for særlige anliggende i præsidentens kabinet i forbindelse med programmet for bekæmpelse af korruption og monopoler og tidligere sekretær for eksterne forbindelser i ZANU-PF's politbureau), født 27.7.1935« affattes således:

»**Mutasa**, Didymus Noel Edwin; viceminister for statens sikkerhed, jordreformer og genbosætning i præsidentens kabinet samt sekretær for administration i ZANU-PF's politbureau, født 27.7.1935.«

e) »**Mutiwekuziva**, Kenneth Kaparadza, viceminister for udvikling af små og mellemstore virksomheder og jobskabelse (tidligere viceminister for udvikling af små og mellemstore virksomheder), født 27.5.1948« affattes således:

»**Mutiwekuziva**, Kenneth Kaparadza, viceminister for udvikling af små og mellemstore virksomheder og jobskabelse, født 27.5.1948.«

f) »**Ndlovu**, Richard, vicekommissær i ZANU-PF's politbureau, født 20.6.1942« affattes således:

»**Ndlovu**, Richard, vicekommissær i ZANU-PF's politbureau, født 20.6.1942.«

- g) »Nyoni, Sithembiso Gile Glad, minister for udvikling af små og mellemstore virksomheder og jobskabelse (tidligere minister for udvikling af små og mellemstore virksomheder), født 20.9.1949« affattes således:

»**Nyoni**, Sithembiso Gile Glad; minister for udvikling af små og mellemstore virksomheder og jobskabelse, født 20.9.1949.«

- h) »Zvinavashe, Vitalis, pensioneret general (tidligere chef for forsvarsstaben), født 27.9.1943« affattes således:

»**Zvinavashe**, Vitalis, medlem af ZANU-PF's politbureau samt partiets udvalg for »indigenisation« og »empowerment«, født 27.9.1943.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 237/2007**af 5. marts 2007****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2006 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser

og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 140/2007 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2011/2006 (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Ændret ved forordning (EF) nr. 2031/2006 (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 43).

⁽³⁾ EUT L 179 af 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 43 af 15.2.2007, s. 7.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 6. marts 2007

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,74	4,93
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,74	10,16
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,74	4,74
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,74	9,73
1701 91 00 ⁽²⁾	26,55	11,96
1701 99 10 ⁽²⁾	26,55	7,44
1701 99 90 ⁽²⁾	26,55	7,44
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 5. marts 2007

om bemyndigelse af vicegeneralsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union til at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå og forvalte kontrakter om levering af tjenesteydelser vedrørende en kommunikationsinfrastruktur i Schengen-sammenhæng indtil overgangen til en kommunikationsinfrastruktur under Det Europæiske Fællesskab

(2007/149/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved afgørelse 1999/870/EF⁽¹⁾ bemyndigede Rådet vicegeneralsekretæren for Rådet til på visse medlemsstaters vegne at indgå og forvalte kontrakter om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengen-sammenhæng, »Sisnet«.

(2) Kontrakten for Sisnet indgået på grundlag af denne bemyndigelse udløber automatisk den 13. november 2008 og kan ikke fornyes eller forlænges ved direkte forhandling med den nuværende leverandør.

(3) De berørte medlemsstater har givet udtryk for, at det er nødvendigt, at den nuværende kontrakt for Sisnet følges op af en ny kontrakt og har anmodet vicegeneralsekretæren for Rådet om at repræsentere dem i forbindelse med gennemførelsen af de nødvendige forberedende foranstaltninger samt indgåelsen og forvaltningen af en sådan ny kontrakt for Sisnet.

(4) Ved at lade Rådets vicegeneralsekretær udføre sådanne opgaver på visse medlemsstaters vegne tillægges der ham opgaver, som adskiller sig fra de opgaver, han udfører i kraft af sine forpligtelser i henhold til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union.

(5) Disse opgaver bør derfor tillægges vicegeneralsekretæren i en rådsafgørelse herom.

(6) Da en sådan udbudsprocedure indebærer visse risici, som ligger uden for Rådets og medlemsstaternes kontrol, opfordrede Rådet på sit møde den 15. februar 2007 Kommissionen til hurtigst muligt at fremsætte forslag, således at SIS, Sirene og Vision på Kommissionens ansvar kan migreres til S-Testa inden den 13. november 2008 —

⁽¹⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 41.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådet bemyndiger herved vicegeneralsekretæren for Rådet til at handle som repræsentant for de berørte medlemsstater (Belgien, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Tyskland, Estland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige) i forbindelse med:

- a) gennemførelse af udbudsproceduren for levering af tjenesteydelser vedrørende en kommunikationsinfrastruktur i Schengen-sammenhæng indtil overgangen til en kommunikationsinfrastruktur under Det Europæiske Fællesskab
- b) indgåelse og forvaltning af kontrakter for levering af sådanne tjenesteydelser.

Artikel 2

Arbejdet med at forberede udbudsprocedurerne og forvalte de i artikel 1 omhandlede efterfølgende kontrakter for de berørte medlemsstater vil blive udført af Generalsekretariatet for Rådet som led i dets normale administrative opgaver.

Artikel 3

Alle spørgsmål vedrørende ansvar uden for kontraktforhold, der følger af handlinger eller forsømmelser begået af Generalsekretariatet for Rådet under udøvelsen af dets administrative opgaver i henhold til denne afgørelse, afgøres i henhold til artikel 288, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. Derfor finder traktatens artikel 235 anvendelse på tvister vedrørende eventuelle skadeserstatninger.

Artikel 4

1. Den særlige bankkonto i Rådets generalsekretærs navn, der er åbnet med henblik på forvaltningen af de kontrakter, der er nævnt i afgørelse 1999/870/EF, anvendes i forbindelse med budgettet for indgåelsen og forvaltningen af de i artikel 1 i nævnte kontrakter.

2. Vicegeneralsekretæren bemyndiges til at anvende den i stk. 1 nævnte bankkonto til at udføre sine opgaver i henhold til nærværende afgørelse.

Artikel 5

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 6

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2007.

På Rådets vegne
F.-W. STEINMEIER
Formand

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2007/150/FUSP

af 5. marts 2007

om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

Fælles holdning 2004/293/FUSP forlænges indtil den 16. marts 2008.

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

Listen over personer i bilaget til fælles holdning 2004/293/FUSP erstattes af listen i bilaget til denne fælles holdning.

Artikel 3

(1) Den 30. marts 2004 vedtog Rådet fælles holdning 2004/293/FUSP om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) ⁽¹⁾. Disse foranstaltninger blev forlænget ved fælles holdning 2006/204/FUSP ⁽²⁾ og bortfalder den 16. marts 2007.

Denne fælles holdning har virkning på dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

(2) Ratomir SPAJIC, som er død, bør udgå af listen i bilaget til fælles holdning 2004/293/FUSP.

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(3) Rådet finder det nødvendigt at forlænge de foranstaltninger, der blev indført ved fælles holdning 2004/293/FUSP, med yderligere 12 måneder —

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 2007.

På Rådets vegne
F.-W. STEINMEIER
Formand

⁽¹⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 65. Senest ændret ved afgørelse 2005/83/FUSP (EUT L 29 af 2.2.2005, s. 50).

⁽²⁾ EUT L 72 af 11.3.2006, s. 15.

BILAG

1. BAGIC, Zeljko
Søn af Josip
Fødselsdato/fødested: 29.3.1960, Zagreb, Kroatien
Pas nr.:
Id-kort-nr.:
Personligt id-nr.:
Kaldenavn: Cicko
Adresse:
2. BILBIJA, Milorad
Søn af Svetko Bilbija
Fødselsdato/fødested: 13.8.1956, Sanski Most, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3715730
Id-kort-nr.: 03GCD9986
Personligt id-nr.: 1308956163305
Kaldenavn:
Adresse: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
3. BJELICA, Milovan
Fødselsdato/fødested: 19.10.1958, Rogatica, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0000148, udstedt den 26.7.1998 i Srpsko Sarajevo (annulleret)
Id-kort-nr.: 03ETA0150
Personligt id-nr.: 1910958130007
Kaldenavn: Cicko
Adresse: CENTREK Company, Pale, Bosnien-Hercegovina
4. CESIC, Ljubo
Søn af Jozo
Fødselsdato/fødested: 20.2.1958 eller 9.6.1966 (referencedokument fra Kroatiens justitsministerium), Batin, Posusje, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
Id-kort-nr.:
Personligt id-nr.:
Kaldenavn: Rojs
Adresse: V Poljanice 26, Dubrava, Zagreb; bor også Novacka 62c, Zagreb, Kroatien
5. DILBER, Zeljko
Søn af Drago
Fødselsdato/fødested: 2.2.1955, Travnik, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
Id-kort-nr.: 185581
Personligt id-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: 17 Stanka Vraza, Zadar, Kroatien
6. ECIM, Ljuban
Fødselsdato/fødested: 6.1.1964, Sviljanac, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0144290 udstedt den 21.11.1998 i Banja Luka (annulleret)
Id-kort-nr.: 03GCE3530
Personligt id-nr.: 0601964100083
Kaldenavn:
Adresse: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

7. JOVICIC, Predrag

Søn af Desmir Jovicic

Fødselsdato/fødested: 1.3.1963, Pale, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4363551

Id-kort-nr.: 03DYA0852

Personligt id-nr.: 0103963173133

Kaldenavn:

Adresse: Milana Simovica 23, Pale, Bosnien-Hercegovina

8. KARADZIC, Aleksandar

Fødselsdato/fødested: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 0036395 (udløbet 12.10.1998)

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn: Sasa

Adresse:

9. KARADZIC, Ljiljana (pigenavn: ZELEN)

Datter af Vojo og Anka

Fødselsdato/fødested: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

10. KESEROVIC, Dragomir

Søn af Slavko

Fødselsdato/fødested: 8.6.1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4191306

Id-kort-nr.: 04GCH5156

Personligt id-nr.: 0806957100028

Kaldenavn:

Adresse:

11. KIJAC, Dragan

Fødselsdato/fødested: 6.10.1955, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

12. KOJIC, Radomir

Søn af Milanko og Zlatana

Fødselsdato/fødested: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac Canton, Bosnien-Hercegovina

Pas nr. 4742002, udstedt i 2002 i Sarajevo, udløber 2007

Id-kort-nr. 03DYA1935, udstedt den 7.7.2003 i Sarajevo

Personligt id-nr.: 2311950173133

Kaldenavn: Mineur eller Ratko

Adresse: 115 Trifka Grabeza, Pale, eller Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnien-Hercegovina

13. KOVAC, Tomislav

Søn af Vaso

Fødselsdato/fødested: 4.12.1959, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.: 0412959171315

Kaldenavn: Tomo

Adresse: Bijela, Montenegro og Pale, Bosnien-Hercegovina

14. KRASIC, Petar

Fødselsdato/fødested:

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

15. KUJUNDZIC, Predrag

Søn af Vasilija

Fødselsdato/fødested: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.: 03GFB1318

Personligt id-nr.: 3001961120044

Kaldenavn: Predo

Adresse: Doboj, Bosnien-Hercegovina

16. LUKOVIC, Milorad Ulemek

Fødselsdato/fødested: 15.5.1968, Beograd, Serbien

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn: Legija (falsk id som IVANIC, Zeljko)

Adresse: på flugt

17. MAKSAN, Ante

Søn af Blaz

Fødselsdato/fødested: 7.2.1967, Pakostane, nær Zadar, Kroatien

Pas nr.: 1944207

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn: Djoni

Adresse: Proloska 15, Pakostane, Zadar, Kroatien

18. MALIS, Milomir

Søn af Dejan Malis

Fødselsdato/fødested: 3.8.1966, Bjelice

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.: 0308966131572

Kaldenavn:

Adresse: Vojvode Putnika, Foca/Srbijne, Bosnien-Hercegovina

19. MANDIC, Momcilo

Fødselsdato/fødested: 1.5.1954, Kalinovik, Bosnien-Hercegovina

Pas nr. 0121391 udstedt den 12.5.1999 i Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina (annulleret)

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.: 0105954171511

Kaldenavn: Momo

Adresse: Diskotek GITROS i Pale, Bosnien-Hercegovina

20. MARIC, Milorad

Søn af Vinko Maric

Fødselsdato/fødested: 9.9.1957, Visoko, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4587936

Id-kort-nr.: 04GKB5268

Personligt id-nr.: 0909957171778

Kaldenavn:

Adresse: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina

21. MICEVIC, Jelenko

Søn af Luka og Desanka (pigenavn: Simic)

Fødselsdato/fødested: 8.8.1947, Borci nær Konjic, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4166874

Id-kort-nr.: 03BIA3452

Personligt id-nr.: 0808947710266

Kaldenavn: Filaret

Adresse: Milesevo-klosteret, Serbien

22. NINKOVIC, Milan

Søn af Simo

Fødselsdato/fødested: 15.6.1943, Dobo, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 3944452

Id-kort-nr.: 04GFE3783

Personligt id-nr.: 1506943120018

Kaldenavn:

Adresse:

23. OSTOJIC, Velibor

Søn af Jozo

Fødselsdato/fødested: 8.8.1945, Celebici, Foca, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

24. OSTOJIC, Zoran

Søn af Mico Ostojic

Fødselsdato/fødested: 29.3.1961, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.: 04BSF6085

Personligt id-nr.: 2903961172656

Kaldenavn:

Adresse: Malta 25, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina

25. PAVLOVIC, Petko

Søn af Milovan Pavlovic

Fødselsdato/fødested: 6.6.1957, Ratkovici, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 4588517

Id-kort-nr.: 03GKA9274

Personligt id-nr.: 0606957183137

Kaldenavn:

Adresse: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina

26. PETRAC, Hrvoje

Fødselsdato/fødested: 25.8.1955, Slavonski Brod, Kroatien

Pas nr.: Kroatisk pas nr. 01190016

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:

27. POPOVIC, Cedomir

Søn af Radomir Popovic

Fødselsdato/fødested: 24.3.1950, Petrovici

Pas nr.:

Id-kort-nr.: 04FAA3580

Personligt id-nr.: 2403950151018

Kaldenavn:

Adresse: Crnogorska 36, Bileca, Bosnien-Hercegovina

28. PUHALO, Branislav

Søn af Djuro

Fødselsdato/fødested: 30.8.1963, Foca, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.:

Id-kort-nr.:

Personligt id-nr.: 3008963171929

Kaldenavn:

Adresse:

29. RADOVIC, Nade

Søn af Milorad Radovic

Fødselsdato/fødested: 26.1.1951, Foca, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: tidligere 0123256 (annulleret)

Id-kort-nr.: 03GJA2918

Personligt id-nr.: 2601951131548

Kaldenavn:

Adresse: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnien-Hercegovina

30. RATIC, Branko

Fødselsdato/fødested: 26.11.1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosnien-Hercegovina

Pas nr.: 0442022 udstedt den 17.9.1999 i Banja Luka

Id-kort-nr.: 03GCA8959

Personligt id-nr.: 2611957173132

Kaldenavn:

Adresse: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

31. ROGULJIC, Slavko
Fødselsdato/fødested: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Serbien
Pas nr.: Gyldigt pas nr. 3747158, udstedt den 12.4.2002 i Banja Luka. Udløbsdato: 12.4.2007. Ugyldigt pas 0020222, udstedt den 25.8.1988 i Banja Luka. Udløbsdato: 25.8.2003
Id-kort-nr.: 04EFA1053
Personligt id-nr.: 1505952103022.
Kaldenavn:
Adresse: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosnien-Hercegovina
32. SAROVIC, Mirko
Fødselsdato/fødested: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4363471 udstedt i Srpsko Sarajevo, udløber den 8. oktober 2008
Id-kort-nr.: 04PEA4585
Personligt id-nr.: 1609956172657
Kaldenavn:
Adresse: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
33. SKOCAJIC, Mrksa
Søn af Dejan Skocajic
Fødselsdato/fødested: 5.8.1953, Blagaj, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3681597
Id-kort-nr.: 04GDB9950
Personligt id-nr.: 0508953150038
Kaldenavn:
Adresse: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnien-Hercegovina
34. VRACAR, Milenko
Fødselsdato/fødested: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: Gyldigt pas 3865548, udstedt den 29.8.2002 i Banja Luka. Udløbsdato: 29.8.2007. Ugyldige pas 0280280, udstedt den 4.12.1999 i Banja Luka (udløbsdato: 4.12.2004), og 0062130, udstedt den 16.9.1998 i Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
Id-kort-nr.: 03GCE6934
Personligt id-nr.: 1505956160012
Kaldenavn:
Adresse: 14 Save Ljubojce, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
35. ZOGOVIC, Milan
Søn af Jovan
Fødselsdato/fødested: 7.10.1939, Dobrusa
Pas nr.:
Id-kort-nr.:
Personligt id-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:
-

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til afgørelse nr. 7/2005 truffet af AVS-EF-Ministerrådet den 22. november 2005 om en anden tildeling på 250 mio. EUR fra det betingede beløb på 1 mia. EUR under 9. EUF til anden overførsel til AVS-EU-vandfaciliteten

(Den Europæiske Unions Tidende L 48 af 18. februar 2006)

Side 21, artikel 1:

a) nr. 1:

I stedet for: »1) 185 mio. EUR ...«

læses: »1) 186 mio. EUR ...«.

b) nr. 3:

I stedet for: »3) 41 mio. EUR ...«

læses: »3) 40 mio. EUR ...«.
